



Pro Charger (USB) 4-Slot NiMH

Instruction Manual

Unpacking and checking

You should find the following items in the packaging*. Please make sure they are undamaged and in good working order.



P461 Pro Charger (USB) 4-Slot NiMH



GP NiMH rechargeable batteries



USB charging cable (input/output)

* For exact items in the pack, please refer to "in the box" section of the packaging (wall charger and charging dock may not be included). The specifications of the wall charger may vary based on the country version purchased.

Charging instructions

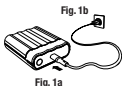


Fig. 1a

Fig. 1b



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

LED indication (Table 1)

Charging conditions	LED indicator
Charging in progress	Green (Flashing)
Bad or single-use batteries	Red (Rapid flashing)
Charging completed	Green
Built-in capacity indicator*	LED indicator
Recommend to charge the batteries [^]	Red
Batteries are ready to use [^]	Green

*The built-in battery capacity indicator function is more accurate when the batteries leave in charger in idle mode for more than a day.

[^]Press and hold the round button to check the battery capacity (Fig. 4).

Charging time** (Table 2)

	Output level	Size	Capacity (mAh)	Quantity	Charging time
DC 1.4 V	1.7 A	AA	1,300–2,600 mAh	1–2 pcs	0.9–1.8 hrs
	0.85 A	AA		3–4 pcs	1.8–3.6 hrs
	0.7 A	AAA	650–950 mAh	1–2 pcs	1–1.5 hrs
	0.35 A	AAA		3–4 pcs	2–3 hrs

**Charging time is subject to the power rating of USB adapter and ambient temperature.

Features

- Fast charging of 1–4 pcs of AA / AAA batteries with 4 LED indicators
- Auto power cut-off: negative delta V, safety timer & temperature cut-off protections
- USB power input (5V / 2.0A)
- Approx. charging time for AA 2100 mAh / AAA 850 mAh batteries: 1.3–2.6 hours (1–4 pcs)
- Trickle charge mode
- Battery capacity check function
- Dual charging via (i) direct USB charging connection or (ii) GP 4-slot (D451 & D461) or 8-slot (D851 & D861) charger docks

Charging instructions

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

1. Connect the micro USB end of the USB cable to the micro USB port of the battery charger (Fig. 1a).
2. Connect the other end of the USB cable to a 5V / 2A wall charger (Fig. 1b) or similar USB port (Use 5V / 2A GP USB cable & wall charger for optimum performance).
3. Insert 1–4 pcs NiMH batteries into the battery charger according to the battery polarity (Fig. 2). Charging will commence and the LED indicators will show the charging status of the batteries (Fig. 3 and Table 1).
The LED indicators will flash green when the batteries are charging.
For bad or single-use batteries, the LED indicators will flash red rapidly. Remove these batteries from the charger.
4. To check the battery capacity, press and hold the round button (Fig. 4 and Table 1).
5. For charging via charger dock, please refer to the instruction manual of corresponding GP 4-slot (D451 & D461) / 8-slot (D851 & D861) NiMH USB Dock with LCD.

For best performance and safety, always use GP NiMH batteries.

Usage tips

- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after fully charged.
- Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
- Battery storage temperature: -25 ~ +60°C
- Charging operation temperature: 0 ~ +35°C
- When fast-charging 2 batteries, place them in position 1 & 3 (or 2 & 4) to leave space for cooling and avoiding overheating (Fig. 5).

Safety information

- This charger is designed to charge NiMH batteries only. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger is designed for indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow or direct sunlight.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Make sure the charger is used between 0 ~ +35°C.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO₄, NiCD or Li-ion batteries.
- Once the batteries are fully charged, recommend to remove the batteries and disconnect the battery charger from the power supply.
- Do not use the charger if the plug is damaged.
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged. Do not open/disassemble the charger.
- In case a battery sleeve is damaged do not use it in the charger.
- Never remove the outer sleeve from batteries.
- Please use the charger in a well-ventilated place and ensure there are no other items covering the charger to avoid overheating. Do not stack-up multiple chargers while charging.
- This charger is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger before cleaning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Funkce

- Rychlé nabíjení 1–4 ks AA / AAA baterií se 4 LED indikátory
- Automatické odpojení napájení: záporné delta V, bezpečnostní časovač a teplotní ochrana odpojení
- Výkon na vstupu USB (5V / 2A)
- Přibližná doba nabíjení pro baterie AA 2100 mAh / AAA 850 mAh: 1,3–2,6 hodiny
- Režim průběžného dobíjení
- Funkce Kontrola kapacity baterie
- Duální nabíjení prostřednictvím (i) přímého nabíjecího připojení přes USB nebo (ii) nabíjecí patice GP se 4 sloty (D451 a D461) nebo 8 sloty (D851 a D861)

Pokyny k nabíjení

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. Návod uschovejte pro budoucí použití.

1. Připojte micro USB konektor kabelu k micro USB zásuvce nabíječky baterií (obr. 1a).
2. Připojte druhý konec kabelu USB k 5V / 2A nástěnné nabíječce (obr. 1b) nebo podobnému portu USB na power bank nebo USB autonabíječce (pro optimální výkon použijte kabel USB 5V / 2A GP a nástěnnou nabíječku).
3. Vložte do nabíječky baterií 1–4 ks NiMH baterií podle polaritativy baterie (obr. 2).
Nabíjení se spustí a LED indikátory zobrazí stav nabíjení baterií (obr. 3 a tabulka 1).
Při nabíjení baterie LED indikátory blikají zeleně.
V případě vadných nebo jednorázových baterií budou LED indikátory rychle blikat červeně. Vyměňte tyto baterie z nabíječky.
4. Zkontrolujte kapacitu baterie stisknutím a přidržením kulatého tlačítka (obr. 4 a tabulka 1).
5. Informace o nabíjení prostřednictvím nabíjecího doku najdete v návodu k použití odpovídajících nabíjecích patič GP NiMH USB LCD se 4 zástrčky (D451 a D461) nebo 8 zástrček (D851 a D861).

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu a bezpečnosti, vždy používejte baterie GP NiMH.

Typy k použití

- Je normální, že se baterie během nabíjení zahřívají a po úplném nabití se postupně ochladí na pokojovou teplotu.
- Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, vyměňte baterie z elektrického zařízení.
- Skladovací teplota baterie: -25 až +60 °C
- Provozní teplota nabíjení: 0 až +35 °C
- Provádíte-li rychlé nabíjení 2 baterií, umístěte je na pozici 1 a 3 (nebo 2 a 4), abyste ponechali prostor pro chlazení a předcházeli přehřívání (obr. 5).

Bezpečnostní informace

- Tato nabíječka slouží k nabíjení pouze NiMH akumulátorů. Nabíjení akumulátorů jiného typu může vést k výbuchu, roztržení akumulátoru nebo k úniku elektrolytu a ke vzniku úrazu či škody na majetku.
- Tato nabíječka je konstruována k použití pouze v interiéru. Nevystavujte nabíječku působení deště, sněhu ani přímého slunečního světla.
- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
- Dbejte, aby se nabíječka používala v rozpětí teplot 0 ~ +35 °C.
- Nepoužívejte nedobíjecí baterie ani LiFePO₄, NiCD či Li-ion.
- Jakmile jsou baterie plně nabitě, vyměňte baterie a odpojte nabíječku od napájení.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud je zástrčka poškozená.
- Nepoužívejte nabíječku poté, co spadla na zem nebo byla poškozena. Neotvírejte / nerozebírejte nabíječku.
- V případě poškození pouzdra baterie jej nepoužívejte v nabíječce.
- Nikdy nevymějte vnější obal z baterií.
- Používejte nabíječku na dobře větraném místě a ujistěte se, že na nabíječce nezakrývají žádné předměty, aby nedošlo k přehřátí. Během nabíjení nenakládejte více nabíječek.
- Tato nabíječka je bezúdržbová, je ale nutné ji pravidelně čistit suchou a měkkou utěrkou. K čištění nepoužívejte brusné materiály ani rozpouštědla. Před čištěním nabíječku odpojte.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny pro bezpečné používání tohoto zařízení a chápou příslušná rizika. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz tohoto zařízení se řídí následujícími podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.



Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavážkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Vlastnosti

- Rýchle nabíjanie 1-4 ks AA / AAA batérií so 4 LED indikátormi
- Automatické odpojenie napájania: záporné delta V, bezpečnostný časovač a teplotná ochrana odpojenia
- Výkon na vstupe USB (5V / 2,0A)
- Približná doba nabíjania pre batérie AA 2100 mAh / AAA 850 mAh: 1,3 - 2,6 hodín
- Režim priebežného dobíjania
- Funkcia kontroly kapacity batérie
- Duálne nabíjanie prostredníctvom (i) priameho pripojenia USB nabíjania alebo (ii) GP 4-slotových (D451 a D461) alebo 8-slotových (D851 a D861) nabíjajúcich dokov

Pokyny pre nabíjanie

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na používanie. Návod si uschovajte pre budúce použitie.

1. Pripojte koniec micro USB kábla k micro USB portu nabíjačky batérií (Obr. 1a).
2. Druhý koniec USB kábla pripojte k nástennej nabíjačke 5V/2A (Obr. 1b) alebo k podobnému USB portu (Pre optimálny výkon používajte 5 V / 2A GP USB kábel a nástennú nabíjačku).
3. Vložte do nabíjačky batérií 1-4 ks NiMH batérií podľa polaritu batérie (Obr. 2).
Spustí sa nabíjanie a LED indikátory zobrazia stav nabíjania batérií (Obr. 3 a Tabuľka 1).
Keď sa batérie nabíjajú, LED indikátory blikajú na zeleno.
V prípade zlých alebo jednorazových batérií budú LED indikátory rýchlo blikaf na červeno. Vyberte tieto batérie z nabíjačky.
4. Na kontrolu kapacity batérie stlačte a držte guľaté tlačidlo (obr. 4 a tabuľka 1).
5. Pre nabíjanie pomocou nabíjacieho doku si prečítajte návod na používanie k príslušnému 4-slotovému (D451 a D461) / 8-slotovému (D851 a D861) GP NiMH USB doku s LCD.

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu a bezpečnosti vždy používajte GP NiMH batérie.

Tipy na používanie

- Je normálne, že sa batérie počas nabíjania zahrievajú a po úplnom nabití sa postupne ochladia na izbovú teplotu.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, vyberte batérie z elektrického zariadenia.
- Skladovacia teplota batérie: -25 ~ +60°C
- Prevádzková teplota nabíjania: 0 ~ +35°C
- Pri rýchlom nabíjaní 2 batérií ich vložte do polohy 1 a 3 (alebo 2 a 4), aby ste nechali priestor na chladenie a zabránili prehriatiu (Obr. 5).

Bezpečnostné informácie

- Táto nabíjačka je určená na nabíjanie iba NiMH batérie. Nabíjanie iných batérií môže spôsobiť ich vybuchnutie, prasknutie alebo netesnosť, zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
- Táto nabíjačka je navrhnutá len na použitie vo vnútorných priestoroch. Nabíjačku nevystavujte snehu, dažďu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Zaisťte jej používanie v rozsahu teplôt od 0 do +35°C.
- Nepoužívajte nenabíjateľné, LiFePO₄, NiCD alebo lítiovo-iónové batérie.
- Keď sú batérie úplne nabité, vyberte batérie a odpojte nabíjačku batérií od napájania.
- Nabíjačku nepoužívajte, ak je zástrčka poškodená.
- Nabíjačku nepoužívajte, keď spadla na zem alebo je inak poškodená. Nabíjačku neotvárajte/nerozoberajte.
- V prípade poškodenia objímky batérie ju nepoužívajte v nabíjačke.
- Vonkajší obal nikdy nevyberajte z batérií.
- Nabíjačku používajte na dobre vetranom mieste a ubezpečte sa, že na nabíjačke nezakrývajú žiadne predmety, aby nedošlo k prehriatiu. Počas nabíjania nenabíjajte viac nabíjačiek.
- Táto nabíjačka nevyžaduje údržbu, ale pravidelne ju treba utierať suchou a mäkkou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností, ak sú pod dohľadom a boli poučené o použití spotrebiča a možnom riziku. Deti sa nemôžu so zariadením hrať. Údržbu a čistenie nabíjačky nemôžu vykonávať deti bez dohľadu.

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smerníc FCC uvedených v časti 15. Prevádzka je podmienená splnením nasledujúcich dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí zniesť akékoľvek pôsobiace rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce zhoršenie prevádzky.



Elektrické zariadenia nevyhadzuje do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

Funkciók

- 1–4 db AA/AAA típusú akkumulátor gyors töltése; 4 LED-jelzőfényel
- Áramellátás automatikus lekapcsolása: negatív delta V, biztonsági időkapcsoló és túlmelegedés elleni védelem
- USB áramellátó bemenet (5V / 2,0A)
- Az AA 2100 mAh / AAA 850 mAh típusú akkumulátorok hozzávetőleges töltési ideje: 1,3–2,6 óra
- Cseptöltés üzemmód
- Akkumulátorkapacitás-ellenőrző funkció
- Kettős töltés közvetlenül a (i) töltőcsatlakozáson, illetve a (ii) GP 4 foglalat (D451 & D461) vagy 8 foglalat (D851 & D861) dokkolóállomásokon keresztül

Töltési utasítások

Használat előtt alaposan olvassa el a kezelési útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

1. Csatlakoztassa a kábel mikro-USB végét az akkumulátortöltő mikro-USB aljzatához (1a. ábra).
2. Csatlakoztassa az USB kábel másik végét egy 5V / 2A fali töltőhöz (1b. ábra) vagy hasonló USB porthoz (az optimális teljesítmény érdekében 5V / 2A GP USB kábelt és fali töltőt használjon).
3. Helyezzen 1–4 db NiMH típusú akkumulátort az akkumulátortöltőbe. Vegye figyelembe az akkumulátorok polaritását (2. ábra).
Elindul a töltési folyamat, és a LED-jelzőfények kijelzik az akkumulátorok töltési állapotát (3. ábra és 1. táblázat). A LED-jelzőfények az akkumulátorok töltése közben zölden villognak.
A nem megfelelő vagy egyszer használatos akkumulátorok esetében a LED-jelzőfények gyors ütemben pirosan villognak. Vegye ki ezeket az elemeket a töltőből.
4. Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez tartsa lenyomva a kerek gombot (4. ábra és 1. táblázat).
5. A dokkolóállomáson keresztül történő töltéshez olvassa el a megfelelő GP 4 foglalat (D451 & D461) / 8 foglalat (D851 & D861) NiMH USB, LCD kijelzős dokkolóállomások kezelési útmutatóját.

A legjobb teljesítmény és biztonság érdekében mindig GP NiMH akkumulátorokat használjon.


Használati tanácsok

- Az akkumulátorok töltés közbeni felforrósodása normális jelenség. Teljes feltöltés után fokozatosan visszahűlnék szobahőmérsékletre.
- Vegye ki az akkumulátorokat az elektromos készülékből, ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket.
- Az akkumulátorok tárolási hőmérséklete: $-25 \sim +60^{\circ}\text{C}$
- A töltés üzemi hőmérséklete: $0 \sim +35^{\circ}\text{C}$
- 2 akkumulátor gyors töltéséhez helyezze be őket az 1. és 3. (vagy a 2. és 4.) pozícióba, hogy le tudjanak hűlni, és ne következzen be túlmelegedés (5. ábra).

Biztonsági információk

- Ez a töltő csak NiMH-akkumulátorok töltésére alkalmas. Más típusú akkumulátorok töltése robbanásához, az akkumulátorok töréséhez vagy szivárgásához, személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- A töltő beltéri használatra készült. Ne tegye ki a töltőt esőnek és hónak vagy közvetlen napsütésnek.
- Ne használja a töltőt nedves környezetben.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőt 0 és $+35^{\circ}\text{C}$ között használja.
- Ne használjon nem tölthető, LiFePO₄-, NiCD- vagy lítiumion-akkumulátorokat.
- Az akkumulátorok teljesen feltöltött állapotában távolítsa el az akkumulátorokat, és válassza le az akkumulátortöltőt az áramellátásról.
- Ne használja a töltőt, ha annak csatlakozódugója sérült.
- Ne használja a töltőt, ha az leesett vagy sérült. Ne nyissa ki vagy szerelje szét a töltőt.
- Ha egy akkumulátor hüvely sérült, ne használja azt a töltőben.
- Soha ne távolítsa el a külső hüvelyt az akkumulátorokról.
- Kérjük, használja a töltőt jól szellőző helyen, és ügyeljen arra, hogy a túlmelegedés elkerülése érdekében ne kerüljön rá más elem a töltőre. Töltés közben ne rakjon össze több töltőt.
- A töltő nem igényel karbantartást, de rendszeresen le kell törölni egy puha és száraz ronggyal. Ne használjon súrolószert vagy oldószert. Tisztítás előtt válassza le a töltőt a hálózatról.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatást követően és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyermekek.

Az eszköz megfelel az FCC előírások 15. részének. A működésre a következő két feltétel érvényes: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készüléknek el kell viselnie az észlelt zavarokat, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát.

 Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőponton adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsítják az emberi egészséget.

Lastnosti

- Hitro polnjenje 1–4 kosov baterij AA/AAA s štirimi LED kontrolnimi lučkami
- Samodejni izklop napajanja: negativni delta V, varnostni časovnik in temperaturna zaščita
- Vhodni tok USB (5V / 2,0A)
- Pribl. čas polnjenja baterij AA 2100 mAh/AAA 850 mAh: 1,3–2,6 ure
- Način polnjenja z ohranjanjem napoljenosti
- Funkcija preverjanja zmogljivosti baterije
- Dvojno polnjenje prek (i) neposrednega USB polnilnega priključka ali (ii) GP 4-režnih (D451 in D461) ali 8-režnih (D851 in D861) polnilnih postaj.

Navodila za polnjenje

Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo. Navodila shranite za poznejšo uporabo.

1. Povežite mikro USB konec kabla z mikro USB priključkom polnilnika baterije (sl. 1a).
2. Povežite drugi konec USB kabla s stenskim polnilnikom 5 V/2 A (sl. 1b) ali podoben USB priključek (Za optimalno delovanje uporabite kabel USB in stenski polnilnik 5V / 2A GP).
3. Vstavite 1–4 baterije NiMH v polnilnik baterije glede na polarnost baterije (sl. 2).
Postopek polnjenja se začne in LED kontrolne lučke prikazujejo stanje polnjenja baterije (sl. 3 in tabela 1).
LED kontrolne lučke med polnjenjem baterij svetijo zeleno.
LED kontrolne lučke pri slabih ali posameznih baterijah hitro utripajo rdeče. Odstranite te baterije iz polnilca.
4. Če želite preveriti kapaciteto baterije, pridržite okrogel gumb (sl. 4 in Tabela 1).
5. Informacije o polnjenju s polnilno postajo najdete v navodilih za uporabo ustreznih postaj NiMH-USB s 4 vtičnimi mesti (D451 in D461)/8 vtičnimi mesti (D851 in D861) z LCD-jem.

Za najboljšo zmogljivost in varnost vedno uporabljajte baterije GP NiMH.

Nasveti za uporabo

- Normalno je, da se baterije med polnjenjem segrejejo in se po končanem polnjenju povsem ohladijo na sobno temperaturo.
- Odstranite baterije iz električne naprave, če naprave dlje časa ne boste uporabljali.
- Temperatura shranjevanja baterije: $-25 \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Delovna temperatura polnjenja: $0 \sim +35^{\circ}\text{C}$
- Če hitro polnite dve bateriji, ju namestite v položaja 1 in 3 (ali 2 in 4), da pustite prostor za ohlajanje in preprečite pregrevanje (sl. 5).

Informacije o varnosti

- Ta polnilnik je namenjen samo polnjenju baterij NiMH. Polnjenje drugih baterij lahko povzroči eksplozije, pretrganje baterij ali puščanje, poškodbe oseb ali škodo na stvareh.
- Ta polnilnik je zasnovan izključno za notranjo uporabo. Polnilnika ne izpostavljajte dežju, snegu ali neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnika ne uporabljajte v vlažnem okolju.
- Polnilnik uporabljajte v temperaturnem območju $0 \sim +35^{\circ}\text{C}$.
- Ne polnite baterij LiFePO₄, NiCD ali Li-ion, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Ko so baterije napolnjene do konca, odstranite baterije in izklopite polnilnik iz napajanja.
- Polnilnika ne uporabljajte s poškodovanim vtičem.
- Polnilnika ne uporabljajte, če vam je padel na tla ali je poškodovan. Polnilnika ne odpirajte/razstavljajte.
- V primeru, da je pokrov baterije akumulatorja poškodovan, ga ne uporabljajte v polnilniku.
- Z akumulatorjev nikoli ne odstranjujte zunanega tulca.
- Polnilnik uporabite na dobro prezračenem mestu in se prepričajte, da ni drugih predmetov, ki pokrivajo polnilnik, da se izognete pregrevanju. Med polnjenjem ne zložite več polnil.
- Polnilnik ne potrebuje vzdrževanja, vseeno pa ga redno brišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil. Pred čiščenjem polnilnik odklopite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, motoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jo uporabljajo pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.

Naprava izpolnjuje zahteve FCC iz 15. dela. Pri delovanju morata biti izpolnjena naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava se ne sme negativno odzivati na motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.



Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte ustreznim zbirnim mestom. Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih ali deponijah, lahko nevarne snovi prodrejo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje.

Značajke

- Brzo punjenje 1 do 4 kom. AA / AAA baterija s 4 LED indikatora
- Automatski prekid napajanja: negativni delta-V, sigurnosni timer i zaštita od i temperaturnog preopterećenja
- Ulazna snaga USB-a (5V/2,0A)
- Okvirmo vrijeme punjenja za AA 2100 mAh/AAA 850 mAh baterije: 1,3 do 2,6 sati
- Način impulsnog punjenja
- Funkcija provjere kapaciteta baterije
- Dvostruko punjenje putem (i) izravne veze za punjenje putem USB-a ili (ii) GP postaje za punjenje s 4 utora (D451 i D461) ili 8 utora (D851 ili D861)

Upute za punjenje

Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu. Zadržite upute za buduće čitanje.

1. Povežite kraj mikro USB kabela s mikro USB ulazom punjača za baterije (Sl. 1a).
2. Uključite drugi kraj USB kabela u zidni punjač od 5 V / 2 A (Sl. 1b) ili sličan USB priključak (Koristite 5V / 2A GP kabl i zidni punjač za optimalne performanse).
3. Umetnite 1 do 4 kom. NiMH baterija u punjač za baterije u skladu s baterijskim polaritetom (Sl. 2). Punjenje će započeti, a LED indikator prikazivat će status punjenja baterija (Sl. 3 i Tablica 1). LED indikatori treperit će zeleno kada se baterije pune.
U slučaju neispravnih ili jednokratnih baterija LED indikator brzo će treperiti crveno. Izvadite ove baterije iz punjača.
4. Da biste provjerili kapacitet baterije, pritisnite i držite okrugli gumb (Sl. 4 i Tablica 1).
5. Za punjenje putem postaje za punjenje pogledajte upute za upotrebu dotičnih GP NiMH USB LCD postaja s 4 utora (D451 i D461) / 8 utora (D851 i D861).

Za najbolje performanse i sigurnost uvijek upotrebljavajte GP NiMH baterije.

Savjeti za upotrebu

- Normalno je da baterije tijekom punjenja postanu vrućima, a kada se u potpunosti napune, postupno će se hladiti do sobne temperature.
- Uklonite baterije iz električnog uređaja ako se uređaj duže razdoblje neće upotrebljavati.
- Temperatura za čuvanje baterija: -25 ~ +60°C
- Temperatura tijekom postupka punjenja: 0 ~ +35°C
- Kada 2 baterije punite postupkom brzog punjenja, postavite ih u položaje 1 i 3 (ili 2 i 4) da biste ostavili prostor za hlađenje i sprječavanje prekomjernog zagrijavanja (Sl. 5).

Informacije o sigurnosti

- Ovaj punjač je dizajniran za punjenje samo NiMH baterija. Punjenje drugih vrsta baterija može dovesti do eksplozije, puknuća ili otključavanje baterije ili nanošenje ozljeda ili materijalne štete.
- Ovaj punjač je dizajniran za rad samo u zatvorenim prostorima. Punjači ne bi trebali biti izloženi kiši, snijegu ili suncu.
- Punjač nemojte koristiti u prostorijama s visokom vlagom.
- Punjači se mogu koristiti na temperaturama između 0 ~ +35°C.
- Nemojte koristiti baterije za jednokratnu uporabu ili LiFePO₄, NiCd ili Li-ion baterije.
- Kada baterije budu u potpunosti napunjene, uklonite baterije i odspojite punjač za baterije iz strujne mreže.
- Punjač nemojte koristiti ako je utikač oštećen.
- Nemojte koristiti punjač koji je ispušten ili oštećen. Nemojte otvarati / rastavljati punjač.
- U slučaju da je poklopac baterije oštećen, nemojte ga koristiti u punjaču.
- Nikada ne uklanjajte vanjsku čahuru iz akumulatora.
- Koristite ga na dobro prozračenom mjestu i osigurajte da nema drugih predmeta koji pokrivaju punjač kako biste izbjegli pregrijavanje. Ne punite više punjača tijekom punjenja.
- Punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje, ali ga treba redovito brisati suhom, mekom krpom. Nemojte koristiti abrazive ili otapala. Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, samo ako to rade pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju. povezani rizici. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ili održavanje namijenjeno korisniku bez nadzora odrasle osobe.

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Uređaj se može koristiti pod sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.



Električna oprema se ne smije odlagati zajedno s mješovitim komunalnim otpadom, već se mora zbrinuti kao dio sustava za odvojeno prikupljanje otpada. Više informacija o dostupnim sustavima prikupljanja osiguravaju tijela lokalne samouprave. U slučaju zbrinjavanja električnih uređaja na odlagalištima ili odlagalištima, postoji opasnost od ulaska opasnih tvari u podzemne vode i hranidbeni lanac te, posljedično, pogoršanja vašeg zdravlja i dobrobiti.

Savybės

- Greitas 1–4 vnt. AA / AAA baterijų įkrovimas su 4 LED indikatoriais
- Automatinis maitinimo išjungimas esant neigiamai delta (tampai; apsauginis laikmatis ir terminio išjungimo funkcija)
- USB maitinimo įvestis (5V / 2,0A)
- Apytikslis AA 2100 mAh / AAA 850 mAh baterijų įkrovimo laikas: 1,3–2,6 val.
- Palaikomas įkrovimo režimas
- Baterijos talpos tikrinimo funkcija
- Dvigubas įkrovimas per (i) tiesioginę USB įkrovimo jungtį arba (ii) GP 4 lizdų (D451 ir D461) ar 8 lizdų (D851 ir D861) įkrovimo stoteles

Įkrovimo instrukcijos

Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Išsaugokite naudojimo instrukciją ateičiai.

1. Prijunkite mikro USB laidą galą prie mikro USB baterijos įkroviklio jungties (1a pav.).
2. Kitą USB laidą galą prijunkite prie sieninio 5 V / 2 A įkroviklio (1b pav.) arba panašaus USB prievado išor (Optimaliam veikimui naudokite 5 V / 2A GP USB laidą ir sieninį įkroviklį).
3. Įdėkite 1–4 vnt. NiMH baterijas į įkroviklį, atsižvelgdami į teisingą poliškumą (2 pav.). Prasdėjus įkrovimui, LED indikatoriai rodydys baterijų įkrovimo būseną (3 pav. ir 1 lentelė). Kraunant baterijas, LED lemputės mirksės žaliai. Jei baterijos yra netinkamos ar skirtos tik vienkartiniam naudojimui, LED indikatoriai mirksės raudona spalva. Išimkite šias baterijas iš įkroviklio.
4. Norėdami patikrinti akumuliatoriaus talpą, palaikykite paspaudę apvalų mygtuką (4 pav. 1 lentelė).
5. Jeigu naudojate įkrovimo stotelę, sekite atitinkamą GP 4 lizdų (D451 ir D461) / 8 lizdų (D851 ir D861) NiMH USB LCD įkrovimo stotelių naudojimo instrukciją.

Geriausiam našumo ir saugumo užtikrinimui naudokite GP NiMH baterijas.

Naudojimo patarimai

- Įprasta, kad įkrovimo metu akumuliatoriai įkaista ir po to, kai visiškai įkraunami, jie palaipsniui atvėsta iki kambario temperatūros.
- Išimkite akumuliatorius iš elektros prietaiso, jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką.
- Akumuliatorių laikymo temperatūra: nuo -25 iki +60°C
- Įkrovimo temperatūra: nuo 0 iki +35°C
- Įkraudami 2 baterijas greituoju įkrovimo būdu, įstatykite jas į 1 ir 3 (arba 2 ir 4) pozicijas, tarp baterijų palikdami vietos jų atvėsimui ir taip išvengdami jų perkaitimo (5 pav.).

Saugumo informacija

- Šis įkroviklis buvo suprojektuotas įkrauti tik NiMH akumuliatorius. Kito tipo akumuliatorių įkrovimas gali sukelti akumuliatoriaus sprogdimą, plyšimą arba išsiliejimą arba tapti kūno sužalojimų ar materialios žalos priežastimi.
- Šis įkroviklis gali būti naudojamas tik uždaroje patalpose. Įkroviklio negali veikti lietus, sniegas ar saulės spinduliai.
- Nenaudokite įkroviklio labai drėgnose patalpose.
- Įkroviklį galima naudoti 0 ~ +35°C temperatūroje.
- Nenaudokite vienkartinio maitinimo elementų arba LiFePO₄, NiCd ar ličio jonų akumuliatorių.
- Baterijoms visiškai įsikrovus, išimkite baterijas ir atjunkite baterijų įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
- Nenaudoti įkroviklio, jei kištukas yra sugadintas.
- Nenaudoti įkroviklio, jei jis krito arba yra apgadintas. Neatidarykite / nedemontuokite įkroviklio.
- Pažeidus akumuliatoriaus įvorę, nenaudokite jos įkroviklyje.
- Niekada neišimkite išorinės movos iš akumuliatorių.
- Naudokite įkroviklį gerai vėdinamoje vietoje ir įsitikinkite, kad nėra jokių kitų elementų, uždengiančių jį, kad išvengtumėte perkaitimo. Įkraudami nedėkite kelių įkroviklių.
- Įkroviklis nereikalauja specialios priežiūros, tačiau jį reikia reguliariai valyti sausa, minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių preparatų ar skiediklių. Prieš pradėdami įkroviklio valymą, išjungti jį iš maitinimo šaltinio.
- Vyresni nei 8 metų vaikai ir vyresnio amžiaus asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar intelektiniais sutrikimais arba neturintys patirties ir žinių, gali naudotis šiuo prietaisu tik tuomet, jei bus prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip reikia saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Be suaugusiojo asmens priežiūros vaikai neturėtų valyti ar atlikti kitų veiksmų, kuriuos turi atlikti vartotojas.

Įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Įrenginys gali būti naudojamas išpildžius šias sąlygas:

- (1) įrenginys negali sukelti kenksmingų trikdžių bei (2) įrenginys turi priimti gaunamus trikdžius, įskaitant trikdžius, sukeliančius nepalankų poveikį.



Elektrinis įrenginys negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, juos reikia utilizuoti kartu su antrinėmis atliekomis. Daugiau informacijos apie prieinamas antrinių atliekų surinkimo sistemas suteikia vietiniai savivaldybės organai. Išmetant elektrinius į šiuokšlynus arba atliekų surinkimo vietas, yra rizika, kad pavojingos medžiagos pateks į gruntinius vandenius ir maisto grandinę, kas, rezultate, pablogins jūsų sveikatos būklę ir gerovę.

leżīmes

- 1–4 gab. AA/AAA bateriju ātra uzlāde ar 4 LED indikatoriem
- Automātiska strāvas atslēgšana: negatīvais delta spriegums V, drošības taimeris un temperatūras atvienošanas aizsardzība
- USB strāvas ieeja (5V/2.0A)
- Aptuvenais AA 2100 mAh/AAA 850 mAh bateriju uzlādes laiks: 1,3–2,6 stundas
- Papilduzlādes režīms
- Bateriju ietilpības pārbaudes funkcija
- Duāla uzlāde ar (i) tiešu USB uzlādes savienojumu vai ar (ii) GP 4 slotu (D451 & D461) vai 8 slotu (D851 & D861) uzlādes stacijām

Uzlādes instrukcija

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. Uzglabājiet lietošanas instrukciju vēlākai uzziņai.

1. Savienojiet mikro USB vada galu ar baterijas lādētāja mikro USB portu (1.a att.).
2. Savienojiet otru USB vada galu ar sienā uzstādītu 5V/2A uzlādes ierīci (1.b att.) vai līdzīgu USB portu (Lai iegūtu optimālu veiktspēju, izmantojiet 5V / 2A GP USB kabeli un sienas lādētāju).
3. Ievietojiet 1–4 gab. NiMH baterijas šajā bateriju lādētājā atbilstoši bateriju polaritātei (2. att.).
Uzlāde sāksies, un LED indikatorī uzrādīs bateriju uzlādes statusu (3. att. un 1. tabula).
LED indikatorī uzlādes laikā mirgos zaļā krāsā.
Ja baterijas nebūs derīgas vai tiks uzlādētas neuzlādējamās baterijas, LED indikatorī ātri mirgos sarkanā krāsā.
Izņemiet šīs baterijas no lādētāja.
4. Lai pārbaudītu akumulatora ietilpību, nospiediet un turiet apaļo pogu (4. att. Un 1. tabulu).
5. Lai uzlādētu ar uzlādes staciju, lūdzu, skatiet attiecīgo GP 4 slotu (D451 & D461) / 8 slotu (D851 & D861) NiMH USB stacijas ar LCD lietošanas instrukciju.

Lai iegūtu labāko jaudu un drošību, vienmēr izmantojiet GP NiMH baterijas.


Lietošanas padomi

- Bateriju sakāršana uzlādes laikā ir normāla, un pēc pilnīgas uzlādes tās pakāpeniski atdzīšs līdz istabas temperatūrai.
- Izņemiet baterijas no elektroierīces, ja ierīci nav paredzēts lietot ilgu laiku.
- Baterijas glabāšanas temperatūra: -25 līdz +60°C
- Uzlādes darba temperatūra: 0 līdz +35°C
- Veicot 2 bateriju ātro uzlādi, ievietojiet tās 1. un 3. (vai 2. un 4.) pozīcijā, lai atstātu vietu atdzišanai un novērstu pārkaršanu (5. att.).

Drošības informācija

- Šis lādētājs tika projektēts tikai akumulatoru NiMH lādēšanai. Cita tipa akumulatoru lādēšana var radīt akumulatoru eksploziju, saplīšanu vai noplūdi kā arī radīt traumas vai materiālos zaudējumus.
- Šis lādētājs ir paredzēts darbam tikai slēgtās telpās. Lādētāju nedrīkst pakļaut lietus, sniega vai saules staru iedarbībai.
- Lādētāju nelietot ļoti mitrās telpās.
- Lādētāju drīkst lietot temperatūras diapazonā 0 ~ +35°C.
- Nelietot parastās baterijas vai LiFePO₄, NiCd vai Li-ion akumulatorus.
- Tiklīdz baterijas ir pilnībā uzlādētas, izņemiet baterijas un atvienojiet bateriju lādētāju no strāvas padeves.
- Nelietojiet lādētāju, ja kontaktdakša ir bojāta.
- Lādētāju nelietot, ja tas ir nokritis vai bojāts. Lādētāju neatvērt/neizjaukt.
- Ja akumulatora apvalks ir bojāts, nelietojiet to lādētājā.
- Nekad nenorijiet ārējo apvalku no baterijām.
- Lūdzu, izmantojiet lādētāju labi vēdinātā vietā un pārliecinieties, vai nav citu priekšmetu, kas uzlādētu lādētāju, lai izvairītos no pārkaršanas. Lādēšanas laikā nesavienojiet vairākus lādētājus.
- Lādētājam nav nepieciešama konservācija, bet to nepieciešams regulāri slaucīt ar sausu, mīkstu drānu. Nelietot abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus. Pirms tīrīšanas sācuma lādētāju atvienot no barošanas avota.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja viņi to dara uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistīto risku. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt lietotājam paredzēto tīrīšanu vai apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

Ierīce izpilda noteikumu FCC 15 daļu. Ierīci var lietot izpildot sekojošus nosacījumus: (1) ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, kā arī (2) ierīcei jāņem saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kuri rada nelabvēlīgu iedarbību.

 Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem komunālām atkritumiem, bet tos nepieciešams utilizēt atkritumu selektīvās savākšanas sistēmas ietvaros. Vairāk informācijas par pieejamām atkritumu savākšanas sistēmām sniedz vietējie pašvaldības orgāni. Izmetot elektrisko ierīci atkritumu izgāztuvē vai glabātavā pastāv risks, ka bīstamās vielas nokļūs gruntsūdeņos un barības ķēdē kā rezultātā pasliktināsies Jūsu veselības stāvoklis un labklājība.